

GRAND-SAULT

ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS

Exercice clos le 31 décembre 2021

GRAND-SAULT

TABLE DES MATIÈRES

Exercice clos le 31 décembre 2021

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS	1
ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS:	
État consolidé des résultats	2
État consolidé de la situation financière	3
État consolidé de la variation de la dette nette	4
État consolidé des flux de trésorerie	5
Notes complémentaires	6 - 7



RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RÉSUMÉS

Monsieur le maire
et Membres du conseil municipal :

Opinion

Les états financiers consolidés résumés, qui comprennent l'état consolidé résumé de la situation financière au 31 décembre 2021, les états consolidés résumés des résultats, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes connexes, sont tirés des états financiers consolidés audités de Grand-Sault pour l'exercice clos le 31 décembre 2021.

À notre avis, les états financiers consolidés résumés ci-joints constituent un résumé fidèle des états financiers consolidés audités, conformément aux critères établis par la direction.

États financiers consolidés résumés

Les états financiers consolidés résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. La lecture des états financiers consolidés résumés et du rapport des auditeurs sur ceux-ci ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers consolidés audités et du rapport des auditeurs sur ces derniers.

Les états financiers consolidés audités et notre rapport sur ces états

Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur les états financiers consolidés audités dans notre rapport daté du 10 mai 2022.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers consolidés résumés

La direction est responsable de la préparation des états financiers consolidés résumés conformément aux critères établis par la direction. Les critères sont de fournir les états financiers consolidés résumés ci-haut mentionnés incluant le tableau de la conciliation de l'excédent de l'exercice et l'état des réserves et excluant toutes les notes et autres informations explicatives.

Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion indiquant si les états financiers consolidés résumés constituent un résumé fidèle des états financiers consolidés audités, sur la base des procédures que nous avons mises en oeuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, *Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés*.

Nadeau Picard & Associés, CPA

Nadeau Picard & Associés, CPA
Comptables professionnels agréés

Grand-Sault, Nouveau-Brunswick
10 mai 2022

GRAND-SAULT
ÉTAT RÉSUMÉ CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
Exercice clos le 31 décembre

	2021		2020
	(non-audité) Budget	Actuel	Actuel
REVENUS			
Mandat d'impôts fonciers	8 430 486 \$	8 430 486 \$	8 315 976 \$
Prestations de services à d'autres gouvernements	783 769	821 082	826 173
Ventes de services, amendes et autres frais	951 075	932 568	720 799
Subvention sans condition	812 433	854 945	809 664
Autres transferts gouvernementaux	38 500	5 981 025	1 660 381
Frais aux usagers - Eau et égouts	1 716 566	1 766 933	1 704 660
Intérêt	15 850	41 972	93 865
Donations et autres	-	237 773	97 662
Gain (perte) sur disposition d'immobilisations	15 000	8 363	(470 717)
	12 763 679	19 075 147	13 758 463
DÉPENSES			
Services d'administration générale	1 650 034	1 698 920	1 657 155
Services de protection	2 737 446	2 640 786	2 868 933
Services de transport	2 963 871	2 761 552	2 355 160
Services d'hygiène	351 117	341 998	316 428
Services de développement économique et tourisme	1 338 669	1 170 800	1 046 797
Services récréatifs et culturels	2 916 923	2 748 622	2 563 283
Approvisionnement en eau et évacuation des eaux usées	2 352 064	2 142 073	2 125 131
	14 310 124	13 504 751	12 932 887
Excédent (déficit) pour l'année	(1 546 445) \$	5 570 396	825 576
Surplus cumulé au début de l'année		40 217 388	39 391 812
Excédent cumulé à la fin de l'année		45 787 784 \$	40 217 388 \$

GRAND-SAULT
ÉTAT RÉSUMÉ CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
 Au 31 décembre

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	917 101 \$	178 740 \$
Encaisse affectée	4 208 883	4 299 255
Comptes à recevoir		
Général	164 944	211 971
Gouvernement fédéral et ses agences	620 720	234 603
Province du Nouveau-Brunswick	1 359 565	669 840
Note à recevoir	<u>116 500</u>	<u>233 000</u>
	<u>7 387 713</u>	<u>5 827 409</u>
PASSIFS		
Découvert bancaire	-	74 407
Emprunt bancaire	2 628 862	1 100 263
Comptes payables et frais courus	3 251 394	1 002 195
Revenus différés - Taxe sur l'essence	68 646	260 906
Dette à long terme	9 547 000	9 097 000
Congés de maladie courus	1 273 025	1 273 025
Prestations de retraite	120 000	160 000
Avantages postérieurs à l'emploi	<u>317 300</u>	<u>530 700</u>
	<u>17 206 227</u>	<u>13 498 496</u>
DETTE NETTE	<u>(9 818 514)</u>	<u>(7 671 087)</u>
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations corporelles	103 587 672	92 927 229
Amortissement cumulé	<u>(48 423 141)</u>	<u>(45 685 747)</u>
	55 164 531	47 241 482
Stocks de fournitures	424 202	631 066
Charges payées d'avance	<u>17 565</u>	<u>15 927</u>
	<u>55 606 298</u>	<u>47 888 475</u>
EXCÉDENT CUMULÉ	<u>45 787 784 \$</u>	<u>40 217 388 \$</u>

Approuvé par,

Maire

Trésorier

GRAND-SAULT**ÉTAT RÉSUMÉ CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DE LA DETTE NETTE**

Exercice clos le 31 décembre

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Excédent pour l'année	5 570 396 \$	825 576 \$
Acquisition d'immobilisations corporelles	(10 752 563)	(3 371 990)
Produits de la vente d'immobilisations corporelles	10 377	371 232
Amortissement des immobilisations corporelles	2 827 501	2 645 533
Perte (gain) sur la vente d'immobilisations corporelles	(8 363)	470 717
	<u>(2 352 652)</u>	<u>941 068</u>
Acquisition de stocks de fournitures	(424 202)	(631 066)
Acquisition des charges payées d'avance	(17 565)	(15 927)
Consommation des stocks de fournitures	631 066	618 792
Utilisation des charges payées d'avance	15 926	13 093
	<u>205 225</u>	<u>(15 108)</u>
Diminution de la dette nette	(2 147 427)	925 960
Dette nette au début de l'exercice	(7 671 087)	(8 597 047)
Dette nette à la fin de l'exercice	(9 818 514) \$	(7 671 087) \$

GRAND-SAULT
ÉTAT RÉSUMÉ CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice clos le 31 décembre

	<u>2021</u>	<u>2020</u>
(Méthode indirecte)		
Mouvements de trésorerie liés à l'exploitation		
Excédent pour l'année	5 570 396 \$	825 576 \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie:		
Perte (gain) sur disposition des immobilisations corporelles	(8 363)	470 717
Amortissement des immobilisations corporelles	<u>2 827 501</u>	<u>2 645 533</u>
	<u>8 389 534</u>	<u>3 941 826</u>
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement:		
Comptes à recevoir - Général	47 027	90 089
Comptes à recevoir - Gouvernement fédéral et ses agences	(386 117)	(109 406)
Comptes à recevoir - Province du Nouveau-Brunswick	(689 725)	(669 840)
Comptes payables et frais courus	2 249 199	(160 063)
Revenus différés - Taxe sur l'essence	(192 260)	(314 979)
Congés de maladie courus	-	127 300
Prestations de retraite payable	(40 000)	(40 000)
Avantages postérieurs à l'emploi payables	(213 400)	(70 000)
Acquisition de stocks/charges payées d'avance	<u>205 225</u>	<u>(15 108)</u>
	<u>979 949</u>	<u>(1 162 007)</u>
	<u>9 369 483</u>	<u>2 779 819</u>
Activités d'investissement en immobilisations		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(10 752 563)	(3 371 990)
Produits de la vente d'immobilisations corporelles	<u>10 377</u>	<u>371 232</u>
	<u>(10 742 186)</u>	<u>(3 000 758)</u>
Activités de financement		
Emprunt bancaire	1 528 599	1 060 672
Financement additionnel	1 743 000	618 000
Remboursement de la dette à long terme	<u>(1 293 000)</u>	<u>(1 589 000)</u>
	<u>1 978 599</u>	<u>89 672</u>
Activités de placement		
Note à recevoir	116 500	(233 000)
Variation des investissements	-	2 451 708
Variation de l'encaisse affectée	<u>90 372</u>	<u>(2 788 688)</u>
	<u>206 872</u>	<u>(569 980)</u>
Diminution nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	812 768	(701 247)
Encaisse, au début de l'exercice	<u>104 333</u>	<u>805 580</u>
Encaisse et équivalents de trésorerie, à la fin de l'exercice	<u>917 101 \$</u>	<u>104 333 \$</u>

L'encaisse et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse et du découvert bancaire.

GRAND FALLS
RÉSUMÉ DES NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 décembre 2021

1. **CONCILIATION DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) DE L'ANNÉE**

	Fonds général d'opération	Fonds général Capital	Fonds eau et égouts d'opération	Fonds eau et égouts capital	Fonds de réserve général d'opération	Fonds de réserve général de capital	Fonds de réserve eau et égouts d'opération	Fonds de réserve eau et égouts de capital	Total
Excédent (déficit) pour l'année 2021	2 011 967 \$	2 945 285 \$	369 648 \$	214 646 \$	2 648 \$	13 385 \$	625 \$	12 192 \$	5 570 396 \$
Ajustements à l'excédent(déficit) annuel pour le financement requis									
Excédent d'avant dernière année	25 963	-	26 600	-	-	-	-	-	52 563
Transferts de fonds4311									
Transfert du fonds eau et égouts d'opération au fonds de capital eau et égouts	-	-	(61 783)	61 783	-	-	-	-	-
fonds de réserve capital eau et égouts	-	-	(85 000)	-	-	-	-	85 000	-
Transfert du fonds général d'opération au fonds général capital	(882 408)	882 408	-	-	-	-	-	-	-
fonds eau et égouts d'opération	(50 000)	-	50 000	-	-	-	-	-	-
Remboursement du principal des dettes à long terme	(856 000)	856 000	(261 000)	261 000	-	-	-	-	-
Produits de la vente d'immobilisations corporelles	8 252	(8 252)	2 125	(2 125)	-	-	-	-	-
Perte sur disposition d'immobilisations corporelles	(8 252)	8 252	(111)	111	-	-	-	-	-
Dépenses d'amortissement	-	2 094 496	-	733 005	-	-	-	-	2 827 501
Réduction du montant enregistré sous NCSP pour l'obligation du régime de retraite	(234 214)	-	(19 186)	-	-	-	-	-	(253 400)
Total d'ajustements à l'excédent (déficit) pour l'année 2021	(1 996 659)	3 832 904	(348 355)	1 053 774	-	-	-	85 000	2 626 664
Excédent des fonds pour l'année 2021	15 308 \$	6 778 189 \$	21 293 \$	1 268 420 \$	4 311 \$	11 722 \$	625 \$	97 192 \$	8 197 060 \$

GRAND FALLS
RÉSUMÉ DES NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 décembre 2021

2. **ÉTAT DES RÉSERVES**

	Réserve général d'opération	Réserve général capital	Réserve eau et égouts d'opération	Réserve eau et égouts capital	2021 Total	2020 Total
<u>Actifs</u>						
Encaisse	435 678 \$	1 766 200 \$	93 442 \$	1 844 918 \$	4 140 238 \$	4 038 349 \$
Montant à recevoir du fonds eau et égouts d'opération	-	-	-	85 000	85 000	45 000
Montant à recevoir du fonds général d'opération	350	-	-	-	350	28 389
<u>Excédent accumulé</u>	436 028 \$	1 766 200 \$	93 442 \$	1 929 918 \$	4 225 588 \$	4 111 738 \$
<u>Revenus</u>						
Autres revenus	1 400 \$	- \$	- \$	- \$	1 400 \$	700 \$
Transfert du fonds eau et égouts d'opération	-	-	-	85 000	85 000	45 000
Transfert du fonds général d'opération	-	-	-	-	-	115 000
Intérêts	2 911	11 722	625	12 192	27 450	78 186
	4 311	11 722	625	97 192	113 850	238 886
<u>Dépenses</u>						
Transfert au fonds général opération	-	-	-	-	-	86 613
<u>Surplus pour l'année</u>	4 311 \$	11 722 \$	625 \$	97 192 \$	113 850 \$	152 273 \$